

NAVODILA ZA UPORABO

myPhone

# TANGO



Številka LOT: 201710

## **Ustvarjamo za vas**

Hvala, ker ste izbrali napravo **myPhone Tango**. Prosimo pozorno preberite Navodila za uporabo. Brez pisne privolitve proizvajalca, noben del teh navodil ne sme biti kopiran, razmnožen, preveden ali prenesen na noben način, elektronski ali mehanski, vključujoč fotokopiranje, snemanje ali shranjevanje v katerem koli sistemu za shranjevanje ali deljenje informacij.

## **Uporaba navodil za uporabo**

Pred prvo uporabo naprave preberite opozorila in Navodila za uporabo. Opisi navedeni v teh Navodilih za uporabo temeljijo na privzetih nastavitvah telefona. Morebitne novejšje verzije navodil lahko najdete na spletnih straneh proizvajalca: [www.myphone.pl/tango](http://www.myphone.pl/tango)

Odvisno od nameščene različice programske opreme, ponudnikov storitev, kartice SIM ali države v kateri se nahajate, se nekateri opisi v tem priročniku ne ujemajo s funkcijami ali prikazi v telefonu.

## **Varnost**

Preberite te preproste smernice za uporabo telefona myPhone Tango. Neupoštevanje je lahko nevarno ali protizakonito.

## **Izogibajte se tveganju**

Vse brezžične naprave lahko povzročijo interference, ki lahko vplivajo na kvaliteto drugih povezav. *Ne vklaplajte telefona, če je uporaba mobilnega telefona prepovedana ali če lahko povzroči interferenco ali nevarnost.*

## **Omejena območja**

Upoštevajte prepovedi za uporabo mobilnega telefona. Izklopite napravo na letalu, saj lahko vpliva na tam nameščene naprave. Telefon lahko vpliva na delovanje medicinske opreme v bolnišnicah ali drugih zdravstvenih ustanovah. Spremljajte in upoštevajte znake o omejitvi uporabe oz. upoštevajte navodila medicinskega osebja.

## **Strokovni servis**

Samo usposobljeno osebje servisnega centra ali pooblaščenega serviserja sme popravljati ali programsko nadgrajevati ta izdelek.

Popravilo s strani nepooblaščenih služb ali osebe lahko povzroči poškodbo telefona in izgubo garancije.

## **Varnost na cesti**

Ne uporabljajte telefona med vožnjo katerega koli vozila.

## **Otroci**

Telefon ni igrača. Naprave in pripadajoče opreme ne držite ali shranjujte na dosegu otrok.

## **Klici v sili**

Opravljanje klica v sili je lahko onemogočeno na nekaterih območjih ali okoliščinah. Priporočljivo je, da najdete tudi druge načine obveščanja služb za pomoč, če se odpravljate na nerazvita ali oddaljena območja.

## **Odpornost na vodo**

Ta naprava ni odporna na vodo. Zaščitite jo pred vlago in drugimi tekočinami.

## **Baterija in dodatki**

Baterije ne izpostavljajte zelo visokim ali nizkim temperaturam (pod 0 ° C / 32 ° F in nad 40 ° C / 104 ° F). Ekstremne temperature lahko vplivajo na zmogljivost in življenjsko dobo baterije.

Izogibajte se stiku s tekočinami in kovinskimi predmeti, saj lahko to povzroči delno ali popolno poškodbo baterije. Ne uničujte ali posegajte v baterijo ter je ne mečite v ogenj – to je nevarno in lahko povzroči požar. Uporaba nepravilne baterije lahko povzroči eksplozijo. Baterije nikoli ne odpirajte. Baterijo zavržite v skladu z navodili. Iztrošeno ali neuporabno baterijo zavržite v zato namenjen zabojnik. Ko polnilca ne uporabljate, ga izklopite iz omrežja. Prekomerno polnjenje baterije lahko povzroči poškodbe.

Zato naj posamezno polnjenje baterije ne traja več kot 12 ur (največ 24 ur).

Uporabljajte samo originalne myPhone dodatke, ki so priloženi v prodajnem paketu.

## **Bencinske postaje**

Vedno izklopite telefon med dolivanjem goriva v vaš avtomobil na bencinski črpalki. Ne uporabljajte telefona v bližini kemikalij.



### **Glasno zvonjenje**

Da bi se izognili poškodbi sluha, naprave ne uporabljajte dlje časa z najvišjo glasnostjo in je ne prislanjajte neposredno na uho.

### **Proizvajalec:**

mPTech Ltd., Nowogrodzka 31 street, 00-511

Warsaw, Poljska

**Spletna stran proizvajalca:**

[www.myphone-mobile.com](http://www.myphone-mobile.com)

Izdelano na Kitajskem.

## **Pooblaščen prodajalec in serviser za Slovenijo**

Sgerm d.o.o., Beloruska ulica 7, 2000 Maribor

T: 051 651 651

E.: [info@sgermobil.si](mailto:info@sgermobil.si)

W.: sgermobil.si

W.: [www.myphone.si](http://www.myphone.si)

## **SERVIS za Slovenijo:**

Sgerm d.o.o., Beloruska ulica 7, 2000 Maribor

T.: 051 664 886

E.: [servis@sgermobil.si](mailto:servis@sgermobil.si)



# Kazalo vsebine

Vsebina prodajnega paketa:.....	13
Tehnične lastnosti: .....	14
2.Predstavitev .....	21
Vklop/izklop telefona .....	21
Namestitev SIM in microSD kartice .....	21
3. Uporaba osnovnih funkcij .....	23
Dostop do menija .....	23
Vklop in izklop profila "Sestanek" .....	24
Zvoki in uporabniški profili .....	24
Upravljanje s klici .....	27
Klicanje .....	27
Sprejemanje klica .....	28
Besedilna sporočila .....	28
Pošiljanje sporočil.....	28

Prikaz sporočila .....	30
Brisanje stikov .....	32
Klicanje stika iz imenika .....	33
Zvočnik .....	34
Mednarodni klici .....	36
5. Napredne funkcije telefona.....	37
Nastavitev datuma in časa .....	37
Nastavitev jezika .....	37
Klicne nastavitve .....	38
Klic v sili .....	39
Nastavitev alarma .....	39
Kalkulator .....	40
Tovarniške nastavitve.....	41
Zgodovina klicev .....	41
Predvajalnik zvoka.....	42


Radio .....	44
Koledar .....	45
Bluetooth .....	46
Seznanjanje Bluetooth naprav .....	47
Pošiljanje datotek prek povezave Bluetooth .....	48
Kamera .....	49
Zajemanje fotografij .....	49
Snemanje videoposnetkov .....	50
Odpravljanje težav .....	52
6. Pravilno vzdrževanje telefona .....	53
Pravilna uporaba baterije .....	53
Vzdrževanje naprave .....	55
Varnostne informacije .....	56
Varnost med vožnjo .....	56
Varnost okolice.....	57


<b>Tehnološki kriteriji.....</b>	<b>58</b>
<b>Informacije o vrednosti SAR.....</b>	<b>59</b>
<b>Pravilno odlaganje rabljene električne in elektronske opreme .....</b>	<b>61</b>
<b>Pravilno odlaganje izrabljenih baterij.....</b>	<b>62</b>
<b>Izjava o skladnosti z direktivami EU.....</b>	<b>63</b>

## **Vsebina prodajnega paketa:**



Pred uporabo telefona preverite ali je v prodajnem paketu sledeča vsebina:

- Telefon myPhone TANGO
- Baterija: 900 mAh Li-Ion
- Polnilec
- Navodila za uporabo
- Garancijska izjava

 Če manjka kateri koli del vsebine, vas prosimo, da kontaktirate prodajalca.

 Priporočljivo je, da ohranite celotno embalažo za primer reklamacij. Shranjujte jo izven dosega otrok.

## Tehnične lastnosti:

- Dual SIM **GSM** (850/900/1800/1900 MHz) in **WCDMA** (900/2100 MHz)
- Pregleden barvni zaslon diagonale: **2.4"** (6cm) 320 x 240px in zunanji info zaslon diagonale: **1.77"** (4.5cm) in 160 x 128px.
- FM Radio
- Bluetooth
- 3G internet
- SOS gumb
- 2 MPx kamera
- Baterija: 900 mAh Li-Ion, 3.7V 
- Vhodne karakteristike polnilca: 100-240 V ~, 50/60 Hz, 0.15 A
- Izhodne karakteristike polnilca: 5V  0.5A
- Dimenzije telefona: 105.4 x 52.7 x 19.5 mm
- Teža telefona: 109g

Odkvisno od nameščene različice programske opreme, ponudnika storitev, kartice SIM ali države v kateri se nahajate, se nekateri opisi v tem priročniku morda ne ujemajo z vašim telefonom.

Odkvisno od države v kateri se nahajate, ponudnika storitev, kartice SIM ali verzije naprave, se nekateri prikazi v tem priročniku morda ne ujemajo s prikazom v vašem telefonu.

Opisi v tem priročniku temeljijo na privzetih nastavitvah telefona.

## 1. Prikaz telefona, funkcije in gumbi





1	Kamera	Leča kamere
2	Prednji zvočnik	Zvočnik za komunikacijo
3	Zaslon	Zunanji LCD zaslon – 4.5 cm
4	Zaslon	Glavni LCD zaslon – 6 cm
5	SOS gumb	S pritiskom se aktivira klic na pomoč na prednastavljene številke. Med dohodnim klicem se utiša zvonjenje.
6	Vhod za slušalke	Priklop za slušalke, ki služijo tudi kot antena pri predvajanju FM radia.
7	Gumb <Meni> in <V redu>	Na glavnem zaslonu omogoča vhod v glavni meni. V meniju omogoča potrditev izbire.

8	Gumb <Stiki> in <Nazaj>	V domačem zaslonu omogoča vhod v meni <Imenik>. V meniju omogoča vračanje ali izhod.
9	Gumbi <gor>, <dol>, <levo>, <desno> in <Potrdi>.	Omogočajo navigacijo in izbiro v meniju. Na domačem zaslonu: <gor> - Radio, <dol> - Stiki, <desno> - bližnjice, <levo> - alarm, <Potrdi> - potrditev izbire in sprožilec za kamero.
10	<Rdeči gumb>	Omogoča zavrnitev dohodnega klica. Ko ste v meniju, omogoča vrnitev na domači zaslon. V stanju pripravljenosti izklopi zaslon in če se pritisne dlje, vklopi ali izklopi telefon.

11	< <b>Zeleni gumb</b> >	Omogoča sprejem dohodnega klica. V stanju pripravljenosti omogoča ogled seznama klicev.
12	Gumb < <b>Radio</b> >	Hiter vklop menija "Radio"
13	microUSB vhod	Ko je povezan s polnilcem služi za polnjenje baterije. Lahko se poveže tudi z računalnikom.
14	Gumb < <b>Sporočila</b> >	Hiter vklop menija "Sporočila".
15	Gumb < <b>Kamera</b> >	Hiter vklop kamere.
16	Tipkovnica	Gumbi omogočajo vnos telefonskih števil ali vnos znakov pri ustvarjanju SMS sporočil.
17	Mikrofon	Ne pokrivajte ga z rokami med klicem.

18	Zadnji zvočnik	Služi za predvajanje zvokov klicev in opozoril, pa tudi za predvajanje FM radia.
19	Zareza na ohišju	Služi za odstranjevanje pokrova baterije.
20	Gumb <*>	Pri dvakratnem pritisku vpiše znak "+" pri vnašanju mednarodnih števil. Pri pisanju SMS sporočil pa prikaže nabor simbolov za vnos.
21	Gumb <#> <b>Zvočni profil</b>	Če gumb pridrži za 3 sek. omogoča hitro spremembo zvočnega profila. Med pisanjem SMS sporočila spremeni način vnosa besedila.

## 2. Predstavitev

### Vklop/izklop telefona

Za vklop oz. izklop telefona pritisnite in pridržite <**Rdeči gumb**>. Po vklopu telefona vas lahko pozove, da vnesete kodo za zaklepanje (v obliki "\*\*\*\*"). Vnesite kodo in pritisnite <**Potrdi**>.


### Namestitev SIM in microSD kartice

Če je telefon vklopljen, ga izklopite. Privzdignite pokrov baterije na mestu zareze in ga previdno odstranite. Odstranite baterijo. Vstavite SIM kartico – SIM kartica mora biti vstavljena zraven SOS gumba, po grafičnih navodilih na ohišju telefona. Če želite vstaviti microSD kartico, jo vstavite s pozlačenimi stiki obrnjenimi navzdol, kot je grafično prikazano na ohišju telefona. Vstavite baterijo tako, da se trije zlati stiki priležejo trem stikom na ohišju telefona.

Namestite pokrov in previdno pritisnite po robovih, da se le ta povsem namesti na ohišje.

## **Polnjenje baterije**

Povežite USB kabel z USB priključkom na adapterju. MicroUSB priključek povežite z microUSB vhodom na telefonu ter adapter vklopite v električno omrežje.

 *Nepravilen priklop adapterja lahko povzroči poškodbe telefona. Poškodbe, povzročene zaradi nepravilne rabe telefona niso predmet garancije.*

Med polnjenjem se bo statična ikona baterije v zgornjem desnem kotu zaslona spremenila v animirano. Ikona baterije bo prazna. Če je stanje baterije prenizko, se bo telefon samodejno izklopil. Za ponovno uporabo telefona, je potrebno napolniti baterijo.

## 3. Uporaba osnovnih funkcij

### Zaklepanje telefona

Telefon je zaklenjen, ko je pokrov telefona zaprt. Ko odprete pokrov, se vklopi zaslon in aktivira tipkovnica.

### Dostop do menija

Za dostop do glavnega menija, pritisnite gumb <Meni> ali gumb <V redu>, ko se nahajate na domačem zaslonu. S pritiskom na gumb <Gor>, <Dol>, <Levo> in <Desno> se pomikate do zelene izbire. Za izbiro zelenega menija pritisnite <V redu> ali gumb <Nazaj> da se vrnete na prejšnji meni.

### Prilagajanje telefona

Telefon myPhone Tango lahko prilagodite svojim potrebam. Tako je uporaba telefona enostavnejša in lažja.

## Vklop in izklop profila "Sestanek"

Da izklopite vse zvoke, pridržite tipko <#>.

Pritisnite gumb in ga pridržite, dokler se ne pojavi sporočilo "Način Sestanek je aktiviran".

S ponovnim pritiskom gumba <#> se bo vklopil prejšnji zvočni profil.

## Zvoki in uporabniški profili

Za nastavitve zvokov in glasnosti uporabite meni [**Profili**]. Za dostop do menija pritisnite gumb <**V redu**> in vstopite v meni. Z uporabo navigacijskih gumbov izberite [**Nastavitve**] > [**Profili**]. Izberite zeleni zvočni profil in pritisnite [**Možnosti**] > [**Aktiviraj**] ali samo [**V redu**] za izbiro zelenega profila. Če želite prilagoditi posamezen profil vašim željam izberite [**Možnosti**] > [**Prilagodi**]. Možnosti prilagoditve profilov so sledeče:



- **[Način opozorila]** - pritisnite **[Možnosti]** > **[Spremeni]** in izberite vrsto alarma. Ponovno pritisnite **[Možnosti]** > **[Shrani]**, da shranite nastavitve.
- **[Tip zvonjenja]** - pritisnite **[Možnosti]** > **[Spremeni]** in izberite vrsto alarma: Ponavljalj, Naraščujoče in Enkratni pisk. Izbiro potrdite z **[V redu]**. Ponovno pritisnite **[Možnosti]** > **[Shrani]**, da shranite nastavitve.
- **[SIM1 zvok]** ali **[SIM2 zvok]** - omogoča izbiro melodije za dohodne klice na SIM1 in SIM2. Pritisnite **[Možnosti]** > **[Spremeni]** in izberite vrsto zvoka. Ponovno pritisnite **[Možnosti]** > **[Shrani]**, da shranite nastavitve.
- **[Glasnost zvoka]** prilagodite glasnost melodije z gumboma <levo> in <desno> ter potrdite izbiro.
- **[SIM1 sporočilo]** ali **[SIM2 sporočilo]** - omogoča izbiro melodije za dohodna sporočila na

SIM1 in SIM2. Pritisnite [**Možnosti**] > [**Spremeni**] in izberite vrsto zvoka. Ponovno pritisnite [**Možnosti**] > [**Shrani**], da shranite nastavitve.

- [**Glasnost sporočila**] prilagodite glasnost melodije sporočila z gumboma <levo> in <desno> ter potrdite izbiro.
- [**Tipkovnica**] – izberite [**Možnosti**] > [**Spremeni**] in izberite ton tipkovnice s tipkama <levo> in <desno> ter potrdite izbiro. Izbirate lahko med možnostmi: Klik, Ton in Govor.
- [**Glasnost tipk**] prilagodite glasnost tona tipkovnice z gumboma <levo> in <desno> ter potrdite izbiro.
- [**Zvok ob vklopu**] in [**Zvok ob izklopu**] vam omogoča, da izberete zvoke, ko se telefon vklopi ali izklopi.

- **[Odpiranje pokrova]** in **[Zapiranje pokrova]** vam omogoča, da izberete zvoke, ko se pokrov telefona odpre ali zapre.
- **[Sistemski zvoki]** - omogoča vključitev ali izključitev vseh sistemskih zvokov. Izbiro potrdite z **[V redu]**.

Vsako spremembo nastavitvev potrdite z **[Možnosti]** > **[Shrani]**.

## Upravljanje s klici

### Klicanje

Z numerično tipkovnico vnesite želeno telefonsko številko. *Priporočljivo je, da najprej vnesete območno kodo in nato telefonsko številko.*

Pritisnite **<Zeleni gumb>** za začetek klica in nato izberite SIM kartico iz katere želite opraviti klic. Pritisnite **<Rdeči gumb>** ali zaprite pokrov za prekinitev klica.

## Sprejemanje klica

Med dohodnim klicem pritisnite <**Zeleni gumb**> ali [**Možnosti**] > [**Sprejmi**] ko je pokrov odprt ali odprite pokrov, ko je le ta zaprt, da odgovorite na klic. Pritisnite <**Rdeči gumb**> ali zaprite pokrov, da prekinete ali zavrnete dohodni klic.

## Besedilna sporočila

### Pošiljanje sporočil

Izberite [**Meni**] > [**Sporočila**] > [**Napiši sporočilo**].

Vnesite besedilo s pomočjo tipkovnice. Črke se vpisujejo z zaporednimi pritiski na tipke.

Tipka <#> se uporablja za izbiro med različnimi načini vnosa besedila. Na voljo so naslednji načini:

- ABC - le velike tiskane črke.
- Abc – prva črka velika, ostale male.
- abc - samo male črke.
- 123 - samo številke.
- Sl – le velike tiskane črke, omogočeni so slovenski znaki.

- si – samo male črke, omogočeni so slovenski znaki.
- Si – prva črka bo velika, ostale majhne, omogočeni so slovenski znaki

Za vnos posebnega znaka, recimo: pike, vejice ali vezaja itd., pritisnite tipko <\*> in izberite simbol s seznama ali pa pritisnite tipko <1> toliko krat kot je potrebno, da se označi zeleni znak. Za vnos presledka, pritisnite tipko <0>.

Primer vpisovanja znakov:

Če želite vnesti črko "B", pritisnite tipko <2> dvakrat. Če želite vnesti črko "D", pritisnite tipko <3> enkrat, itd.

Po vnosu besedila pritisnite [**Možnosti**] in izberite možnost [**Pošlji**].

Pojavi se seznam sledečih možnosti:

- [**Vnesite številko**] - vnesite številko z uporabo numerične tipkovnice in pritisnite <**Končano**>.

- **[Dodaj iz imenika]** - ko izberete to možnost, preprosto vnesite prvih nekaj črk imena stika, da ga poiščete v imeniku.

Pritisnite **<V redu>**, da potrdite svojo izbiro. Ko vnesete številko oziroma izberete stik iz imenika, izberite **[Možnosti]** > **[Pošlji]**, da pošljete sporočilo.

### Prikaz sporočila

Izberite: **[Meni]** > **[Sporočila]** > **[Prejeto]**, izberite sporočilo s seznama in pritisnite **<V redu>**, da se prikaže sporočilo.

## Imenik

### Dodaj nov stik

Če želite dodati nov stik v imenik izberite **[Meni]** > **[Telefonski imenik]** > **[Dodaj nov stik]**. Izberite kraj za shranjevanje vizitk: kartico SIM1, SIM2 ali pomnilnik telefona. Potrdite z **<V redu>**.

Vnesite podrobnosti stika. Stik lahko prilagodite - dodelite ime, telefonsko številko, fotografijo in melodijo zvonjenja.

Pritisnite [**Možnosti**] > [**Shrani**], da shranite stik.

### Iskanje stika

Za iskanje stika izberite [**Meni**] > [**Telefonski imenik**].

V iskalno polje vnesite prvo črko iskanega stika.

Prikažejo se stiki, ki se pričnejo na to črko. Da

zožate iskalne rezultate, vnesite naslednjo črko.

Če želite iskati po prikazanih stikih preprosto uporabite navigacijske tipke <gor> in <dol>.

Ko najdete iskani stik, pritisnite [**Možnosti**].

Prikaže se seznam sledečih možnosti:

- [**Pokliči**] – prične se klic izbranega stika
- [**Poglej**] – prikažejo se podatki stika (ime in številka).
- [**Pošlji sporočilo**] – pošlji SMS sporočilo izbranemu stiku.
- [**Uredi**] – urejanje podatkov stika.

- **[Zbriši]** – izbris stika iz imenika.
- **[Kopiraj]** – kopiranje stikov s kartice SIM na telefonski spomin ali iz telefonskega spomina na SIM
- **[Premakni]** – premik stika iz telefonskega imenika v SIM in obratno
- **[Dodaj v črni seznam]** – izbrano številko doda na črni seznam neželenih in blokiranih števil.
- **[Skupine stikov]** – ustvarjanje skupine stikov, katerim lahko hitro pošljete enako sporočilo.
- **[Nastavitve imenika]** – vstop v meni z dodatnimi možnostmi, kot so prednostno shranjevanje, urejanje stikov ali status pomnilnika.

## Brisanje stikov

Če želite izbrisati vse stike, izberite **[Meni]** > **[Imenik]** > **[Možnosti]** > **[Nastavitve imenika]** > **[Izbriši vse stike]** > **[V redu]**.

Če želite izbrisati posamezen stik, izberite **[Meni]** > **[Imenik]** > poiščite stik, ki ga želite izbrisati > **[Možnosti]** > **[Izbriši]** > **[V redu]**.



## 4. Napredne funkcije

### Klicanje stika iz imenika

Da vzpostavite klic s stikom shranjenim v podmeniju [**Telefonski imenik**], sledite tem korakom:

V stanju pripravljenosti izberite [**Telefonski imenik**]. Poiščite stik iz seznama (z vnosom imena ali številke stika) in vzpostavite telefonski klic s pritiskom na **<Zeleni gumb>**.

### Zgrešeni klici

Vsi neodgovorjeni klici so prikazani na zaslonu telefona.

Na zaslonu se prikaže sporočilo o neodgovorjenem klicu, na vrhu zaslona pa se prikaže ikona za zgrešene klice. Da pogledate zgrešeni klic, pritisnite **<Prikaži>**.

Drug način je pregled zgodovine klicev.

Izberite [**Meni**] > [**Vsi klici**] > [**Zgodovina klicev**] > [**Zgrešeni klici**].

Če želite poklicati število, jo izberite iz seznama zgrešenih klicev in pritisnite <**Zeleni gumb**> ter določite iz katere SIM kartice želite opraviti klic.

## **Zvočnik**

Med aktivnim klicem pritisnite [**Zvočnik**], da izberete način zvočnika. Glas sogovornika se bo predvajal preko zunanega zvočnika.

## **Hitro klicanje**

Izberite možnost [**Telefonski imenik**] > [**Možnosti**] > [**Nastavitve imenika**] > [**Hitro klicanje**]. Prikazal se bo seznam možnosti: [**Stanje**] – vklop/izklop storitve [**Nastavi številke**] – nastavev številke za hitro klicanje.

Izberite [**Stanje**] in ga nastavite na [**Vklopi**]. Nato izberite [**Nastavi številke**]. Na levi strani zaslona so številke, ki ustrezajo številkam na tipkovnici. Izberite želeno številko (2-9) kateri želite dodeliti stik in z uporabo [**Uredi**] iz seznama izberite želeni stik ter potrdite svojo izbiro.

Ko nastavite številke se z **<Rdeči gumb>** vrnite na glavni zaslon. Da vzpostavite povezavo s stikom, ki ima dodeljeno številko na tipkovnici, pritisnite številko na tipkovnici za približno 3 sekunde in nato izberite SIM kartico iz katere želite opraviti klic.

## **Dual SIM**

Funkcija Dual SIM omogoča uporabo 2 SIM kartic istočasno. Da se lahko ta funkcija uporablja, morata biti nameščeni obe SIM kartici (SIM ležišča se nahajajo pod baterijo telefona). Da spremenite nastavitve za dve SIM kartici, odprite **[Meni] > [Nastavitve] > [Dual SIM nastavitve]**. Za vsako kartico lahko upravljate z nastavitvami kot so izbira omrežja, prednostne izbire, izbira storitve, prikaz podatkov omrežja, HSPA nastavitve, nastavitve gostovanja itd. Dodatna možnost je izbira prednostnega GPRS prenosa (podatkovno ali klicno).

## Mednarodni klici

Na glavnem zaslonu 2x pritisnite gumb <\*>. Prikazal se bo znak "+". Nato vnesite celotno telefonsko številko (kodo države in telefonsko številko) ter pritisnite <**Zeleni gumb**>, da se vzpostavi klic.

## Povezava telefona z računalnikom

Telefon myPhone Tango je možno preko USB vhoda povezati z računalnikom.

Ta povezava omogoča pregled in izmenjavo datotek med računalnikom in telefonom. Za vzpostavitev povezave sledite postopku:

1. Povežite priključek na telefonu (microUSB) in računalnikom (USB-A) z USB kablom.
2. Telefon prepozna USB povezavo.
3. Iz prikazanega seznama izberite [**Pomnilnik**].
4. Telefon je povezan z računalnikom. Sedaj lahko vsebino pomnilnika telefona pregledujete in urejate v Windows Raziskovalcu.

## 5. Napredne funkcije telefona

### Nastavitev datuma in časa

Za nastavitev datum in časa vstopite: [**Meni**] > [**Nastavitve**] > [**Nastavitve telefona**] > [**Čas in datum**]. Izberite [**Nastavi čas / Datum**] in vnesite zelene podatke. Potrdite z [**V redu**]. V meniju [**Nastavi format**] nastavite obliko prikaza datuma in časa. Želena časovno cono izberete v meniju [**Nastavi domače mesto**].

### Nastavitev jezika

Da nastavite ali spremenite jezik menija, sledite: [**Meni**] > [**Nastavitve**] > [**Nastavitve telefona**] > [**Jezik**]. Izberite želeni jezik iz seznama.

### Nastavitve zaslona

Vstopite v: [**Meni**] > [**Nastavitve**] > [**Nastavitve telefona**] > [**LCD ozadje**] kjer lahko upravljate sledeče nastavitve:

**[Svetilnost]**: nastavitve za jakost osvetlitve zaslona.

**[Čas(s)]**: čas, po katerem se izklopi osvetlitev zaslona, ko na njem ni aktivnosti.

## **Klicne nastavitve**

Na voljo v **[Meni]** > **[Nastavitve]** > **[Klicne nastavitve]**. V tem meniju lahko upravljate z nastavitvami kot so: čakajoči klici, opravljanje klicev, blokiranje klicev, skrivanje številke, upravljanje z nastavitvami skupin za vsako SIM kartico posebej. V podmeniju **[Napredne nastavitve]** pa so na voljo nastavitve za upravljanje s črnim in belim seznamom stikov, samodejnim ponavljanjem, zvoki v ozadju, opomnik med klicem, zavračanje s SMS sporočilom, samodejno končanje klica, način odgovarjanja na klic (poljubna tipka ali samodejna vzpostavitev, ko je povezana slušalka).

## Klic v sili

Telefon myPhone Tango ima vgrajeno funkcijo za klic v sili, ki omogoča uporabniku, da telefon samodejno obvesti sorodnike ali zdravnika v primeru stiske. Da vstopite v meni sledite: [**Meni**] > [**SOS nastavitve**]. Tukaj lahko aktivirate delovanje gumba <**SOS gumb**>, številke, kamor bo poslano sporočilo klica v sili in tudi vsebino sporočila, ki bo poslano na izbrane stike. Izberete lahko tudi, iz katere SIM kartice bo poslan klic v sili. Ko je funkcija Klica v sili aktivirana, bo daljši pritisk na <**SOS gumb**> samodejno sprožil klice na predhodno izbrane številke (dokler povezava ne bo vzpostavljena), poslal pred nastavljena sporočila in sprožil alarm na telefonu.

## Nastavitev alarma

Izberite: [**Meni**] > [**Organizator**].

Izberite [**Alarm**] iz seznama.

Izberite katero koli možnost iz seznama alarmov in pritisnite [**Uredi**].

Uporabite možnost [**Vključi / Izključi**] alarma. Po pritisku tipke <dol> so na voljo naslednje možnosti:

- [**00:00**] - nastavite začetni čas za alarm;
- [**Ponavljaj**] - nastavite kdaj bo nastavljeni alarm aktiven. Enkrat dnevno, vsak dan ali na določene dneve (Po meri).
- [**Ton**] - spremenite melodijo budilke.
- [**Dremež**] – prestavitev začetka alarma, ko vklopite dremež;
- [**Tip alarma**] - spremenite vrsto alarma. Na voljo so sledeče možnosti: samo zvonjenje, vibriranje in zvonjenje, samo vibriranje.

Za nastavitev alarma izberite [Končano]. Svojo izbiro shranite z [Da] ali [Ne].

## Kalkulator

Iz menija izberite [**Organizator**] > [**Kalkulator**]. Osnovne aritmetične operacije lahko izvedete z alfanumerično tipkovnico (tipkanje števil, znakov).



Dejanja operacij (množenje, deljenje, seštevanje in odštevanje) lahko izberete z navigacijskimi tipkami <gor>, <dol>, <levo> in <desno.> Pritisnite tipko <**V redu**>, da se prikaže rezultat.

## **Tovarniške nastavitve**

Če želite telefon ponastaviti na tovarniške nastavitve izberite: [**Meni**] > [**Nastavitve**] > [**Povrni tovarniške nastavitve**].

Geslo za obnovitev tovarniških nastavitvev je:  
**1 1 2 2.**

**POZOR:** Pri ponastavitvi telefona na tovarniške nastavitve se izbrišejo vsi podatki, ki so shranjeni v spominu telefona (stiki, sporočila, fotografije, nastavitve)!

## **Zgodovina klicev**

V telefonu se beleži zgodovina vseh klicev. Ta se nahaja v [**Meni**] > [**Zgodovina klicev**]. Ogledate si lahko zgodovino prejetih in odhodnih klicev.

Podmeni vsebuje naslednje elemente:

- Neodgovorjeni klici
- Klicane številke
- Prejeti klici
- Izbriši seznam zgrešenih klicev
- Časi klicev
- Števec SMS sporočil


V podmeni vstopite s pritiskom na tipko **<V redu>**.

### **Predvajalnik zvoka**

[**Meni**] > [**Multimedija**] > [**Audio predvajalnik**].

Ta aplikacija vam omogoča predvajanje glasbenih datotek v MP3, AAC, AMR in WAV formatu. Da telefonu omogočite dodajanje glasbe na seznam predvajanj, morajo le ta biti shranjena v datoteki "Moja glasba" na spominski kartici ali spominu telefona (je zelo omejen, zato priporočamo uporabo spominske kartice).

Da uporabljate spominsko kartico izberite:  
**[Meni] > [Multimedija] > [Audio predvajalnik] > [Seznam] > [Možnosti] > [Nastavitve predvajalnika]** in izberite **<Pomnilniška kartica>** iz **<Predvajaj seznam iz>** izbire. Nato izberite **[Možnosti] > [Osveži seznam]**, da se glasba samodejno doda na seznam predvajanj iz SD kartice.

 **POZOR:** Poslušanje glasne glasbe dlje časa lahko povzroči poškodbe sluha.

Gumb	Funkcija
#	Glasnost +
*	Glasnost -
<Gumb desno>	Naslednji
<Gumb levo>	Predhodni
<Gumb gor>	Predvajaj / pavza
<Gumb dol>	Stop

Ko je Predvajalnik zvoka vklopljen, izberite možnost [**Seznam**] kjer so prikazane vse glasbene datoteke, ki so na voljo. Več možnosti predvajalnika najdete v [**Seznam**] > [**Možnosti**] > [**Nastavitve**].

## Radio

Poslušanje FM radija zahteva uporabo slušalk s 3.5mm audio priključkom. Slušalke služijo kot zunanja antena. **Slušalke v prodajnem paketu niso priložene!** Vstopite v [**Meni**] > [**Multimedija**] > [**FM Radio**] ali pritisnite tipko <**Radio**> na tipkovnici. V meniju [**FM Radio**] vstopite v [**Možnosti**] > [**Samodejno iskanje**] in potrdite možnost samodejnega iskanja. Vse najdene in shranjene radijske postaje bodo vidne v [**Možnosti**] > [**Seznam kanalov**].

Upravljanje z radijem omogočajo sledeči ukazi:

Gumb	Funkcija
<dol>	Tišje
<gor>	Glasneje
<V redu>	Vklop/izklop FM Radia
<Desno>	Iskanje 0.1 MHz gor.
<Levo>	Iskanje 0.1 MHz dol.

## Koledar

Telefon myPhone Tango je opremljen s funkcijo Koledar. Omogoča vam pregled trenutnega ali poljubnega datuma. Za vstop v Koledar izberite **[Meni]** > **[Organizator]** > **[Koledar]**. Dodajate lahko zaznamke za vsak dan (ponavljajoče vsak dan, tedensko, mesečno, letno ali kateri koli dan v tednu).

## **Bluetooth**

V telefonu METRO+ je na voljo Bluetooth modul. Uporablja se za brezžično povezavo z napravami, ki so opremljene s funkcijo Bluetooth.

Bluetooth modul najdete v: [**Meni**] > [**Nastavitve**] > [**Povezljivost**] > [**Bluetooth**].

Urejate lahko naslednje možnosti:

- [**Vklop/izklop**] - pritisnite <**V redu**>, da omogočite / onemogočite Bluetooth radijsko oddajanje. Modra ikona na gornjem delu zaslona označuje, da je modul Bluetooth vklopljen.
- [**Vidnost**] – vklop te funkcije omogoča, da druge naprave s tehnologijo Bluetooth ta telefon vidijo na seznamu razpoložljivih naprav.
- [**Moja naprava**] – v tem meniju se nahaja možnost [**Išči novo napravo**]. Prikaže se seznam razpoložljivih naprav Bluetooth v dosegu.

Telefon se lahko poveže z napravami, ki so na tem seznamu.

- **[Išči avdio naprave]** - Ta možnost vam omogoča iskanje in povezavo telefona z avdio napravo s tehnologijo Bluetooth - na primer - brezžično slušalko ali zvočnik.
- **[Moje ime]** - omogoča, da vnesete ime, pod katerim je naprava vidna, ko se povezujete z drugimi napravami Bluetooth. Privzeto ime je "**MyPhone Tango**".
- **[Napredno]** - Ta možnost vam omogoča nastavitve Audio poti, upravljanje pomnilnika, dovoljenja za deljenje, moj naslov.

### Seznanjanje Bluetooth naprav

Da se povežete z drugo Bluetooth napravo, jo izberite iz seznama najdenih naprav v meniju **[Meni] > [Nastavitve] > [Povezljivost] > [Bluetooth] > [Išči novo napravo]**.

Ko je naprava, ki jo iščete najdena, pritisnite **<Stop>**, da se iskanje prekine. Nato izberite iskano napravo iz seznama in pritisnite **<Poveži>**. Obe napravi bosta izpisali poziv za ujemanje gesla. Pritisnite **<V redu>**, da se napravo povežeta. Potrdite geslo in izberite naključno številko, katero vnesete tudi na drugi napravi. Povezava bi sedaj morala biti vzpostavljena.

### Pošiljanje datotek prek povezave Bluetooth

Če želite poslati datoteko na napravo, s katero je telefon povezan izberite: **[Meni] > [Upravitelj datotek] > [Spominska kartica] >** izberite datoteko, ki jo želite poslati, jo označite in izberite **[Možnosti] > [Pošlji] > [prek povezave Bluetooth]** ter poiščite napravo na seznamu seznanjenih naprav. Ko prejemnik sprejme poziv za prejem datoteke - bo le ta poslana.



## Kamera

myPhone Tango je opremljen s kamero, ki omogoča zajemanje fotografij in snemanje videoposnetkov.

### Zajemanje fotografij

Za zajemanje fotografij odprite aplikacijo <**Kamera**> v meniju: [**Meni**] > [**Multimedija**] > [**Kamera**] ali pritisnite gumb <**Kamera**> na tipkovnici. Ko se kamera zažene, postavite motiv v okvir in pritisnite na tipko <**V redu**>, da zajamete fotografijo. Fotografije bodo samodejno shranjene v datoteko **Moje slike** na pomnilniku telefona. Pomnilnik za shranjevanje lahko spremenite (na pomnilniško kartico) v nastavitvah aplikacije Kamera. Vse zajete fotografije si lahko ogledate v meniju [**Meni**] > [**Multimedija**] > [**Galerija**].

## Snemanje videoposnetkov

Za snemanje videoposnetkov odprite aplikacijo <Kamera> v meniju: [**Meni**] > [**Multimedija**] > [**Kamera**] ali pritisnite gumb <Kamera> na tipkovnici. Da preklopite iz načina za fotografiranje v način za snemanje, pritisnite gumb <Dol>. Ko se kamera zažene, postavite motiv v okvir in pritisnite na tipko <V redu> za pričetek snemanja. Video posnetki bodo samodejno shranjene v datoteko **Video posnetki** na pomnilniku telefona. Pomnilnik za shranjevanje lahko spremenite (na pomnilniško kartico) v nastavitvah aplikacije Kamera. Vse zajete fotografije si lahko ogledate v meniju [**Meni**] > [**Multimedija**] > [**Video predvajalnik**].

## Ikone na zaslonu

	Jakost GSM omrežja
	“Splošni” profil je vklopljen
	“Tihi” profil je vklopljen
	Zgrešeni klic
	Neprebrano sporočilo
	Bluetooth je aktiven
	Slušalke so vklopljene
	Stopnja napolnjenosti baterije
	Na voljo je 3G omrežje
	Neprebrano e-sporočilo

## Odpravljanje težav

<b>Opozorilo</b>	<b>Možna rešitev</b>
Vstavite SIM kartico	Preverite, če ste pravilno vstavili SIM kartico.
Vnesite PIN	Če je vaša SIM kartica zaščitena s PIN geslom, vnesite geslo PIN in vnos potrdite z <b>&lt;V redu&gt;</b> .
Napaka omrežja	Na področjih, kjer je slab signal omrežja, je lahko klicanje in sprejemanje klicev onemogočeno. Premaknite se na drugo lokacijo in poskusite ponovno.
Nihče me ne more priklicati	Telefon mora biti v dosegu GSM omrežja.

<p>Ne morem slišati klicatelja / Klicatelj ne more slišati mene</p>	<p>Mikrofon približajte ustom. Preverite, da mikrofon ni prekrit. Če uporabljate slušalko, preverite, da je naprava pravilno povezana in da mikrofon deluje.</p>
<p>Slaba kakovost zvoka med klicem</p>	<p>Poskrbite, da zvočnik in mikrofon nista prekrita.</p>
<p>Povezave ni možno vzpostaviti</p>	<p>Preverite, da je vpisana telefonska številka pravilna. Preverite, da je številka, shranjena v [<b>Imenik</b>] pravilna. Če je potrebno vnesite pravilno številko.</p>

## 6. Pravilno vzdrževanje telefona

### Pravilna uporaba baterije

- Baterija te naprave se napaja preko polnilca.

Če je stanje baterije nizko jo napolnite, da lahko še naprej uporabljate napravo. Če želite podaljšati življenjsko dobo baterije, jo pred polnjenjem čim bolj izpraznite.

- Če ne uporabljate polnilnika, ga odklopite iz naprave. Prekomerno polnjenje skrajša življenjsko dobo baterije.

- Povišana ali znižana temperatura baterije vpliva na delovanje naprave.

Preden začnete postopek polnjenja, ohladite ali segrejte baterijo na normalno sobno temperaturo, ko je naprava v mirovanju.

- Če temperatura baterije preseže 40 stopinj je ne polnite!

- Ne uporabljajte poškodovane baterije!

Uporabljajte jo samo za prvotni namen. Ne izpostavljajte je magnetnemu polju, saj lahko bistveno skrajša njeno življenjsko dobo.

- Življenjska doba baterije se lahko skrajša, če je izpostavljena zelo nizki ali zelo visoki temperaturi.

To lahko povzroči motnje v delovanju naprave tudi, če je baterija pravilno napolnjena.

- Baterije ne mečite v ogenj. Neuporabnih baterij ne zavržite, ampak jih oddajte na zato namenjenih zbirnih mestih.

## **Vzdrževanje naprave**

Če želite podaljšati življenjsko dobo naprave sledite tem navodilom:

Napravo in njene dodatke hranite izven dosega otrok. Izogibajte se stiku s tekočinami; to lahko povzroči škodo na delih elektronske naprave. Izogibajte se zelo visokih temperatur; lahko skrajšajo življenjsko dobo elektronskih komponent, naprav, stopijo plastične dele in uničijo baterijo. Ne poskušajte razstaviti naprave. Nestrokovni poseg v napravo jo lahko poškoduje ali celo uniči. Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo. Ne uporabljajte visoko koncentriranih čistil ali bazičnih topil. Uporabljajte samo originalno dodatno opremo; poškodba zaradi uporabe neoriginalne opreme lahko razveljavi garancijo.

Če izpostavite telefon prevelikim temperaturam, lahko ogrozite varnost. Telefona ni priporočljivo uporabljati pri temperaturah nižjih od 0°C in višjih od 40°C.

Embalaža naprave se lahko reciklira v skladu z lokalnimi regulativami.



## **Varnostne informacije**

Med uporabo telefona upoštevajte zakonska navodila glede varnosti in varnosti okolice.

### **Varnost med vožnjo**

Naprave ne uporabljajte med vožnjo brez ustrezne slušalke ali sistema za prostoročno telefoniranje. Tako bo omogočena varna vožnja brez oviranja vašega gibanja. Če nimate slušalke ali naprave za prostoročno telefoniranje, ustavite avto in opravite klic. Upoštevajte zakonska navodila glede uporabe telefona med vožnjo.



Na nekatere elektronske naprave avtomobila, lahko brez ustrezne zaščite vplivajo elektromagnetni valovi, ki jih oddaja telefon. Zato je priporočljivo telefon v avtomobilu uporabljati samo, ko je na razpolago zunanja antena. Montažo telefona v avtomobil prepustite usposobljenim osebam.

### **Varnost okolice**

Seznanite se z regulativami, ki urejajo uporabo mobilnih telefonov. Izklopite napravo na območjih, kjer je njena uporaba prepovedana ali kjer lahko povzroči interferenco in nevarnost. Uporaba kakršne koli opreme, ki uporablja radijske valove povzroča motnje z medicinskimi pripomočki (npr. stetoskop ali vzpodbujevalnik), če niso ustrezno zavarovani (če ste v dvomih, se posvetujte z zdravnikom ali proizvajalcem medicinske opreme).

**\* Pozor:** Na krajih z velikim tveganjem eksplozije (na primer bencinske črpalke, kemične tovarne, itd.), je priporočljivo, da izklopite telefon. Upoštevajte predpise, ki urejajo uporabo GSM opreme v teh krajih.

### **Tehnološki kriteriji**

Nekatere storitve so lahko odvisne od vašega ponudnika storitev, stanja lokalnega omrežja GSM, različice kartice SIM in od načina, kako uporabljate telefon. Za več informacij se obrnite na svojega ponudnika storitev.

<b>Opomba</b>	<b>Izjava</b>
<p>Proizvajalec ni odgovoren za posledice zaradi nepravilne uporabe opreme ali okvare povzročene v nasprotju z zgornjimi priporočili.</p>	<p>Različico programske opreme je mogoče nadgraditi brez predhodnega obvestila. Zastopnik si pridržuje pravico, da določi pravilno interpretacijo zgornjih navodil.</p>

## **Informacije o vrednosti SAR**

Ta telefon izpolnjuje zahteve Evropske unije (EU) glede izpostavljenosti radijskim valovom. Vaš mobilni telefon je oddajnik in sprejemnik radijskih valov. Ta je zasnovan in izdelan tako, da ne presega emisijskih omejitev za izpostavljenost radio frekvenčni (RF) energiji, ki jo je priporočil

Svet EU. Te omejitve so del izčrpnih smernic in določajo dovoljeno izpostavljenost radio frekvenčni energiji za splošno populacijo. Smernice so razvile neodvisne znanstvene organizacije s periodičnim in temeljitim vrednotenjem znanstvenih študij. Njihov namen je zagotoviti varnost vseh ljudi, ne glede na starost in zdravje. Meje vključujejo znatno varnostno rezervo, ki zagotavlja varnost vseh oseb, ne glede na starost in zdravstveno stanje. Standard izpostavljenosti za mobilne telefone uporablja merilno enoto, znano kot Specific Absorption Rate - SAR (Eng. Specific Absorption Rate).

Mejna vrednost SAR, ki ga je Svet Evropske unije priporočil, znaša  $2\text{ W / kg}$  in se nanaša na vrednost na 10 gramov tkiva.

Najvišja vrednost SAR za telefon myPhone Tango je  **$1,036\text{ W / kg}$** .

## **Pravilno odlaganje rabljene električne in elektronske opreme**



■ Naprava je označena s prekrižanim-košem, v skladu z evropsko direktivo 2012/19 / UE o odpadni električni in elektronski opremi (odpadna električna in elektronska oprema - OEEO). Izdelkov označenih s tem simbolom po obdobju uporabe ne bi smeli zavreči z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Uporabnik je dolžan, da odlaga OEEO in druge elektronske opreme na mesto, ki je namenjeno zbiranju takšnih odpadkov in v kasnejše recikliranje. Zbiranje tovrstnih odpadkov v določenih območjih po predpisanih postopkih prispeva k ohranjanju naravnih virov. Pravilno odlaganje odpadne električne in elektronske opreme ima pozitivne učinke za zdravje ljudi in okolja. Za več informacij o tem, kje in kako se lahko okolju varno znebite električnih in elektronski naprav, se obrnite na

lokalni vladni urad, odpadna zbirna mesta ali na prodajnem mestu, kjer ste kupili napravo.

## **Pravilno odlaganje izrabljenih baterij**

V skladu z EU direktivo 2006/66/EC s spremembami, ki jih vsebuje direktiva 2013/56/UE o ravnanju z baterijami, je ta izdelek označen s prekrižanim simbolom smetnjaka. Simbol označuje, da se baterije ne sme zavreči skupaj z gospodinjskimi odpadki, ampak se z njimi ravna v skladu zakonskimi direktivami in lokalnimi regulativami. Baterije in akumulatorji ne smejo biti zavrženi skupaj z ostalimi odpadki. Uporabniki baterij morajo le te zavreči na zbirnih mestih za te izdelke, ki omogočajo vračilo, recikliranje in odstranjevanje teh izdelkov. Na območju EU je zbiranje in recikliranje baterij in akumulatorjev predmet ločenih postopkov. Da se seznanite z obstoječimi postopki recikliranja baterij in akumulatorjev, kontaktirajte lokalne službe ali inštitucije, ki ureja te postopke.

## Izjava o skladnosti z direktivami EU



mPTech Ltd. izjavlja, da je mobilni telefon **myPhone Tango** skladen z direktivo 2014/53/EU. Popolno besedilo Izjave o skladnosti je na voljo na spletnem naslovu: <http://myphone.pl/en/certifications/>